

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	59,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	13.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	82	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohuus	Белосветовая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohuokkuusluokka	Белосветовая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfitteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfitteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klase
Qmin	200	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums	
Qmax	360	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximiastighet	Lufflöde vid maximiastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihäydytällä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaiss plūsmas ātrums	
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate otetõrjumis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	79,5		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Qbep	220,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohokkuusindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Pbep	230	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	360,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальная мощность воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas	
Wbep	105,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt der punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Мощность электрической энергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Eמידle	66		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustugevuse pindalaal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa	66		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maximiaställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Gebrauk de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de beslist nootzakelijk op u van de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te controleren de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	4) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	5) Usar a velocidade da câmara apenas quando estritamente necessário	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet när det er helt nødvendig 3) Øk køkkenslaktens hastighet endast når det er helt nødvendig 4) Hold køkkenslaktens hastighet ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 5) Hold køkkenslaktens hastighet ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe.	1) Käynnistä liestuiluttiminopeudella alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 4) Pidä liestuiluttimien suodatinta ja hajunpoiston optimaalisena.	1) Tarkki huolehdittava vähintään alustamiseksi ja hajunpoistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain tarvittaessa. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 4) Pidä liestuiluttimien suodatinta ja hajunpoiston optimaalisena.	1) Ennen aloitusta suljetaan kaasunpoistimet alustamiseksi ja hajunpoistamiseksi. 2) Käytetään vähintään alustamiseksi ja hajunpoistamiseksi. 3) Suurendetaan puhduttimien kiirust ainoastaan silloin, kun on tarvetta. 4) Lisää liestuiluttimien kiirust ainoastaan silloin, kun on tarvetta. 5) Suurendetaan suodatinta ja hajunpoistimet optimaalisena.	1) Ennen aloitusta suljetaan kaasunpoistimet alustamiseksi ja hajunpoistamiseksi. 2) Käytetään vähintään alustamiseksi ja hajunpoistamiseksi. 3) Suurendetaan puhduttimien kiirust ainoastaan silloin, kun on tarvetta. 4) Lisää liestuiluttimien kiirust ainoastaan silloin, kun on tarvetta. 5) Suurendetaan suodatinta ja hajunpoistimet optimaalisena.	1) Pirms sākuma aizveras gaisma izvadītājus, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Lietot augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 3) Palielināt tvaiku filtrēšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Palielināt liestvilni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 5) Palielināt liestvilni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	1) Pirms sākuma aizveras gaisma izvadītājus, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Lietot augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt tvaiku filtrēšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Palielināt liestvilni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 5) Palielināt liestvilni ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	4) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	5) Usar a velocidade da câmara apenas quando estritamente necessário.	6) Usar a velocidade da câmara apenas quando estritamente necessário.	2) Når du er i gang med at dampe, sæt hastigheden til høj, når det er nødvendigt. 3) Øk køkkenslaktens hastighed kun, når det er nødvendigt. 4) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 5) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe.	2) Når du er i gang med at dampe, sæt hastigheden til høj, når det er nødvendigt. 3) Øk køkkenslaktens hastighed kun, når det er nødvendigt. 4) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 5) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 4) Pidä liestuiluttimien suodatinta ja hajunpoiston optimaalisena.	2) Включайте интенсиивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки. 5) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки. 6) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	2) Kasutatakse intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendatakse puhduttimite kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Lisää liestvilni kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 5) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 6) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	2) Kasutatakse intensiivset kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 3) Suurendatakse puhduttimite kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Lisää liestvilni kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 5) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 6) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	5) Den eller de Filter der Hava sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	7) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraxa e antiodores.	8) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraxa e antiodores.	6) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 7) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 8) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe.	6) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 7) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe. 8) Hold køkkenslaktens hastighed ved et højt niveau, når du er i gang med at dampe.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 8) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välillä. 9) Pidä liestuiluttimien suodatinta ja hajunpoiston optimaalisena.	7) Включайте интенсиивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 8) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки. 9) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	7) Kasutatakse suurendatud kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 8) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 9) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	7) Kasutatakse suurendatud kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 8) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 9) Palielinatakse tvaiku filtrimise kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní lviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

